Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat

# JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. május 4-én 14.00 órai kezdettel tartott rendes üléséről.

**Helye:** Német Nemzetiségi Iroda
7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.

**Jelen vannak:**
Strauszné Hell Magdolna elnök, Horváth Lászlóné elnökhelyettes, Barticsné Kőszegi Réka képviselő.
Meghívottként jelen van: Wágner Antal polgármester, Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető
*Jelenléti ív csatolva. (1. sz. melléklet)*

**Strauszné Hell Magdolna:** Tisztelettel köszönti a Képviselő-testület tagjait, a polgármestert, és a kirendeltség-vezetőt magyar és német nyelven.
Megállapítja, hogy a testületből 3 fő jelent meg az ülésen, a testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja az alábbi napirendi pontok tárgyalását:

**Napirendi pontok:**

1.) Előterjesztés a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetési előirányzat módosításáról
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna
Előterjesztés írásban
2.) Előterjesztés a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi pénzügyi tervének teljesítéséről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban
3.) Előterjesztés törvényességi felhívásról
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban
4.) Egyebek

A Képviselő-testületnek kiegészítő javaslata nem volt, a napirendi javaslatot egyhangúlag, 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta.

**Az első napirendi pont tárgyalása:**
***Előterjesztés a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetési előirányzat módosításáról***

Strauszné Hell Magdolna: Ismertette az írásos előterjesztést. (2. sz. melléklet)

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az előterjesztést majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

**Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**
**13/2017. (V.4.) határozata**
**2016. évi költségvetési előirányzat módosításáról**

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarország 2016. évi költségvetéséről szóló 2015. évi C. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv., az államháztartásról szóló 2011. évi CXXV. tv., valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011 (XII.31.) Korm. rendelet alapján a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetés módosításáról az alábbi határozatot hozza:

1.) a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének

| | | |
|---|---|---|
| 2016. évi bevételét | 4475000 Ft-ra | |
| 2016. évi kiadását | 4475000 Ft-ra | |
| ezen belül: | | |
| - a személyi juttatások előirányzatát | 390000 Ft-ra | |
| - a munkaadókat terhelő járulék előirányzatát | 105000 Ft-ra | |
| - a dologi kiadások előirányzatát | 1578000 Ft-ra | |
| - a felhalmozási kiadások előirányzatát | 1887000 Ft-ra | |
| - a működési tartalék összegét | 515000 Ft-ra | módosítja. |

Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: 2017. május 15.

**A második napirendi pont tárgyalása:**
***Előterjesztés a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi pénzügyi tervének teljesítéséről***

Strauszné Hell Magdolna: Ismertette az írásos előterjesztést. (3. sz. melléklet)

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az előterjesztést majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

**Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**
**14/2017. (V.4.) határozata**
**2016. évi pénzügyi terv teljesítéséről**

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV törvényben foglaltak alapján, valamint a 249/2000.(XII.24.) Kormányrendeletben foglalt beszámoló készítési kötelezettségének eleget téve a 2016. évi költségvetés végrehajtásáról az alábbi határozatot hozza:
Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évről szóló költségvetési beszámolóját

| | |
|---|---|
| 4473770 Ft | bevétellel |
| 3708465 Ft | kiadással |
| 765305 Ft | egyenleggel jóváhagyja. |

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat bevételeit és kiadásait – ezen belül a kiemelt kiadásokat – az 1. sz. és 2. sz. mellékletben foglaltaknak megfelelően fogadja el.
Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat a felhalmozási kiadások feladatonkénti részletezését a 3. sz. mellékletben foglaltak szerint elfogadja.
Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2016. december 31-i állapot szerinti vagyonát a 4. sz. mellékletben részletezett mérlegadatok alapján 3903544 Ft-ban állapítja meg.
Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi maradványát 765305 Ft értékben az 5. sz. mellékletnek megfelelően jóváhagyja.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: 2017. május 30.

**A harmadik napirendi pont tárgyalása:**
***Előterjesztés törvényességi felhívásról***

Strauszné Hell Magdolna: Ismertette a törvényességi felhívást. (4. sz. melléklet)

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az előterjesztést majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

**Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**
**15/2017. (V.4.) határozata**
**törvényességi felhívásról**

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Baranya Megyei Kormányhivatal **BAB/4/1152-1/2017** ügyszámú törvényességi felhívását. A képviselő-testület a törvényességi felhívással egyetért, azt elfogadja.
Képviselő-testület 2017. július 15-ig a törvénysértés megszüntetésére intézkedéseket tesz.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: 2017. július 15.

**A negyedik napirendi pont tárgyalása:**
***Egyebek***

Barticsné Kőszegi Réka: Az iskola az idei évben is megrendezi a nemzetiségi hetet 2017. május 29. és június 2. közötti. Javasolja a nemzetiségi önkormányzatnak, hogy a nemzetiségi hét programjainak megszervezésében, lebonyolításában vegyen részt.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták a javaslatot, majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

**Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**
**16/2017. (V.4) határozata**
**Hetvehelyi Általános Iskolával közösen nemzetiségi hét, nemzetiségi találkozó szervezéséről**

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Hetvehelyi Általános Iskolával közösen 2017. május 29 - június 2-ig megszervezi a nemzetiségi hetet, és a nemzetiségi találkozót.
Képviselő-testület tagjai vállalják, hogy aktívan részt vesznek a szervezésben és a hiteles hagyományápolást szem előtt tartva nyújtanak segítséget az oktatási intézmény rendezvényének sikeres lebonyolításához.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: 2017. június 2.

Strauszné Hell Magdolna: Ismerteti a Nemzetiségi IKSZ fogadószervezet adatbázis létrehozásáról szóló e-mailt. (4. sz. melléklet)
Javaslom, hogy az önkormányzat is vegyen részt ebben a projektben. Szerintem tud az önkormányzat egy hónapon keresztül munkát biztosítani 2 fő részére.

Barticsné Kőszegi Réka: Szerintem is, de milyen munkákra kell gondolni?

Strauszné Hell Magdolna: A német nemzetiséggel kapcsolatos hagyományok felkutatása, összegyűjtése, adathordozóra rögzítése. Például a német étel receptek összegyűjtése, német dalok szövegének összegyűjtése.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták a javaslatot, majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal,

ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

**Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**
**17/2017. (V.04) határozata**
**Nemzetiségi IKSZ fogadószervezet adatbázisához való csatlakozásról**

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Nemzetiségi IKSZ fogadószervezet adatbázisához csatlakozik, és 2 fő részére munkát biztosít 2017. augusztus 1. napjától 2017. augusztus 31. napjáig.
Képviselő-testület megbízza az elnököt a szükséges intézkedések megtételével.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: 2017. május 22.

Strauszné Hell Magdolna: Orsós Zsófia és Grunda József Hetvehelyi iskola diákjai tovább jutottak az országos német prózamondó versenyre, Budapestre. Gratulálunk nekik és felkészítő tanárainak is. Reméljük a fővárosban is szép eredményt érnek el.

Strauszné Hell Magdolna: Indítványozom, hogy a testület döntsön Barticsné Kőszegi Réka képviselő jegyzőkönyv-hitelesítőnek történő kijelöléséről.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

**Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat**
**Képviselő-testületének**
**18/2017. (V.4.) határozata**
**Jegyzőkönyv-hitelesítőről**

A Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Barticsné Kőszegi Réka képviselőt jelöli ki jegyzőkönyv-hitelesítőnek.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: azonnal

Képviselő-testület mást nem tárgyalt levezető-elnök az ülést 15.40 perckor bezárta.

Kmf

Strauszné Hell Magdolna
elnök

NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT * DEUTSCHE NATIONAL SELBSTVERWALTUNG * HETVEHELY

Barticsné Kőszegi Réka
jkv. hitelesítő

*Előterjesztés Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.május -án tartandó ülésére.*

**Tárgy: Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016.évi költségvetési előirányzat módosítása.**

***Tisztelt Képviselők!***

2016.évi költségvetésünk eredeti előirányzatát a 2016.február 15-én megtartott ülésünkön fogadtuk el.
Az előző költségvetési előirányzat módosítás óta az Emberi Erőforrás Minisztériuma 500.000 Ft támogatást biztosított Gulág emlékmű építésére. A Baranya Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége 20.000 Ft-ot információs tábla készítésére adott át.
A költségvetési számlán lévő pénz után járó kamatbevétel miatt a működési bevételek előirányzatát is szükséges megemelni. Összesen a bevételi előirányzatok 525990 Ft-al 4475000 Ft-ra emelkednek.
A kiadási előirányzatok a bevételi előirányzatok emelkedésével, valamint a tartalék átcsoportosításával az alábbiak szerint változnak:

- a dologi kiadások előirányzata 503000 Ft-al emelkedik
- a felhalmozási kiadások előirányzata 1214000 Ft-al emelkedik

  ebből:

  -emlékmű építés 1050 e. Ft

  -sírkert kerítés -98 e. Ft

  -kisértékű tárgyi eszköz vás. 262 e. Ft
- a tartalék előirányzata 1191010 Ft-al csökken

**HATÁROZATI JAVASLAT**

Magyarország 2016.évi költségvetéséről szóló 2015.évi C.törvény , a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX.tv., az államháztartásról szóló 2011.évi CXXV.tv., valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.)Korm.rendelet alapján a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016.évi költségvetés módosításáról az alábbi határozatot hozza:

1.) a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016.évi költségvetésének

2016.évi bevételét 4475000 Ft-ra

2016.évi kiadását 4475000 Ft-ra

ezen belül:

-a személyi juttatások előirányzatát 390000 Ft-ra

-a munkaaókat terhelő járulék előirányzatát 105000 Ft-ra

-a dologi kiadások előirányzatát 1578000 Ft-ra

-a felhalmozási kiadások előirányzatát 1887000 Ft-ra

-a működési tartalék összegét 515000 Ft-ra

módosítja.

Hetvehely, 2017.május .

Strauszné Hell Magdolna

Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT * DEUTSCHE NATIONAL SELBSTVERWALTUNG * HETVEHELY

*Előterjesztés Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017.május –án tartandó ülésére.*

**Tárgy: Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016.évi pénzügyi tervének teljesítése.**

***Tisztelt Képviselők!***

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2016.évi költségvetését a 2016.február 15-én megtartott ülésén fogadta el.

**Bevételek alakulása**

2016.évi eredeti költségvetésünkben 781686 Ft általános működési támogatással, 720284 Ft előző évi pénzmaradvánnyal számoltunk. A feladatalapú támogatás összege 2447010 Ft. Az Emberi Erőforrások Minisztériuma a „Gulág" emlékmű építésére 500.000 Ft támogatást biztosított. A Baranya Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége 20000 Ft-ot adott át információs tábla készítésére. Így összesen a működési célra átvett pénzeszközök összege 3748696 e. Ft. Működési bevételünk kamatbevételből származik.
A 2016 évi bevételeink összege összesen 4473770 Ft.

**Kiadások alakulása**

Személyi juttatásként a kisebbségi önkormányzat elnökének és tagjainak tiszteletdíja szerepel, a teljesítés az előirányzatnak megfelelő.
A dologi kiadások módosított előirányzata 1578000 Ft, ebből 1392576 Ft-ot használtunk fel a 2.sz.mellékletben részletezettek alapján.
Működési kiadásaink a módosított előirányzathoz képest 89,1%-ra teljesültek
Felhalmozási kiadáskánt a 3.sz.mellékletben felsoroltak szerint 1860898 Ft-ot használtunk fel.

## HATÁROZATI JAVASLAT

Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat az államháztartásról szóló, 2011.évi CXCV.törvényben foglaltak alapján, valamint a 249/2000.(XII.24.)Korm.rendeletben foglalt beszámoló készítési kötelezettségének eleget téve a 2016.évi költségvetés végrehajtásáról az alábbi határozatot hozza:

1.) Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016.évről szóló költségvetési beszámolóját

4473770 Ft bevétellel
3708465 Ft kiadással
765305 Ft költségvetési maradvánnyal jóváhagyja.

2.) Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat bevételeit és kiadásait –ezen belül a kiemelt kiadásokat- az 1.sz. és 2.sz.mellékletben foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.) Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat a felhalmozási kiadások feladatonkénti részletezését a 3.sz.mellékletben foglaltak szerint elfogadja.

4.) Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2016.december 31-i állapot szerinti vagyonát a 4.sz.mellékletben részletezett mérlegadatok alapján 3903544 Ft-ban állapítja meg.

5.) Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016.évi maradványát 765305 Ft értékben, az 5.sz.mellékletnek megfelelően jóváhagyja.

Hetvehely, 2017.május 5.

Strauszné Hell Magdolna
Német Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke

NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT * DEUTSCHE NATIONAL SELBSTVERWALTUNG * HETVEHELY

1.sz.melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016.évi bevételeiről és kiadásairól

Ft

| Sor-szám | Megnevezés | Eredeti előirányzat | Módosított | Teljesítés összege | %-a |
|---|---|---|---|---|---|
| | **BEVÉTELEK:** | | | | |
| 1. | Működési célú pénzeszköz átvétel | 782000 | 3748696 | 3748696 | 100,0 |
| | Átvett pénzeszközök | 782000 | 3748696 | 3748696 | 100,0 |
| 2. | Működési bevételek | 0 | 6020 | 4790 | 79,6 |
| | **Működési bevételek** | **782000** | **3754716** | **3753486** | **100,0** |
| 3. | Előző évi kvi maradvány igénybevétele | 720000 | 720284 | 720284 | 100,0 |
| | **BEVÉTELEK ÖSSZESEN** | **1502000** | **4475000** | **4473770** | **100,0** |
| | **KIADÁSOK:** | | | | |
| 1. | Személyi juttatások | 390000 | 390000 | 362921 | 93,2 |
| 2. | Munkaadókat terhelő járulékok | 105000 | 105000 | 92070 | 87,7 |
| 3. | Dologi kiadás | 685000 | 1578000 | 1392576 | 88,2 |
| | **Működési kiadások** | **1180000** | **2073000** | **1847567** | **89,1** |
| 4. | Beruházások | 228000 | 1887000 | 1860898 | 98,6 |
| | **Felhalmozási kiadások** | **228000** | **1887000** | **1860898** | **98,6** |
| 5. | **Tartalék** | **94000** | **515000** | | |
| | **KIADÁSOK ÖSSZESEN** | **1502000** | **4475000** | **3708465** | **82,9** |

2.sz.melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016.évi kiadásainak alakulása feladatonként

Ft

| Sor-szám | Megnevezés | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés összege | Teljesítés %-a |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | **Személyi juttatás** | **390000** | **390000** | **362921** | **93,6** |
| | Képviselők tiszteletdíja | 390000 | 390000 | 362921 | 93,6 |
| 2. | **Munkaadókat terhelő járulék** | **105000** | **105000** | **92070** | **87,7** |
| 3. | **Dologi kiadás** | **685000** | **1578000** | **1392576** | **88,2** |
| | Ebből: | | | | |
| | Kommunikációs szolg. | 28000 | 28000 | | |
| | Készletbeszerzés | 347000 | 512000 | 487632 | 95,2 |
| | Szolgáltatási kiadások | 160000 | 772000 | 682097 | 88,4 |
| | Belföldi kiküldetés | 50000 | 50000 | 9145 | 18,3 |
| | Áfa | 100000 | 209000 | 208234 | 99,6 |
| | Pénzügyi szolg.díj | | 7000 | 5468 | 78,1 |
| | **Működési kiadás összesen** | **1180000** | **2073000** | **1847567** | **89,1** |
| 4. | **Felhalmozási kiadás** | **228000** | **1887000** | **1860898** | **98,6** |
| | Kisértékű tárgyi eszköz beszerzés | 228000 | 1887000 | 1860898 | 98,6 |
| 5. | **Tartalék** | **94000** | **515000** | | |
| | **KIADÁS ÖSSZESEN** | **1502000** | **4475000** | **3708465** | **82,9** |

3.sz.melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016.évi felhalmozási kiadásai feladatonként

Ezer Ft

| Feladat megnevezése | Eredeti előirányzat | Módosított | Teljesítés összege | %-a |
|---|---|---|---|---|
| **1.Sírkert kerítés épités** | **228000** | **250000** | **249301** | **99,7** |
| **2.Emlékmű épités** | | **1050000** | **1042670** | **99,3** |
| **3.Kisértékű tárgyi eszköz vás.** | | **587000** | **568927** | **96,9** |
| Ebből: | | | | |
| -információs tábla | | 95000 | 94290 | 99,3 |
| -fényképezőgép | | 239000 | 223190 | 93,4 |
| -működ váza | | 86000 | 85760 | 99,7 |
| -mobiltelefon | | 155000 | 154494 | 99,7 |
| -forgószék | | 12000 | 11193 | 93,3 |
| **Felhalmozási kiadás összesen** | **228000** | **1887000** | **1860898** | **98,6** |

4.sz.melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat vagyonmérlege 2016.december 31-én

Ft-ban

| Sor-szám | Megnevezés | Nyitó január 1. | Záró december 31. |
|---|---|---|---|
| | **ESZKÖZÖK** | | |
| 1. | Ingatlanok | 2195815 | 3138239 |
| 2. | Gépek,berendezések | 118306 | |
| **A.)** | **BEFEKTETETT ESZKÖZÖK** | **2314121** | **3138239** |
| 3. | Pénztárak, betétkönyvek | 11605 | 54150 |
| 4. | Költségvetési bankszámlák | 708679 | 711155 |
| **C.)** | **Pénzeszközök összesen** | **720284** | **765305** |
| | **ESZKÖZÖK ÖSSZESEN** | **3034405** | **3903544** |
| | **FORRÁSOK** | | |
| 1. | Egyéb eszk.induláskori ért.és változásai | 923511 | 923511 |
| 2. | Felhalmozási eredmény | -425527 | -709078 |
| 3. | Mérleg szerinti eredmény | -283551 | 828269 |
| **G.)** | **SAJÁT TŐKE ÖSSZESEN** | **3034405** | **3862674** |
| **J.)** | **Passzív időbeli elhatárolások** | **0** | **40870** |
| | **FORRÁSOK ÖSSZESEN** | **3034405** | **3903544** |

5.sz.melléklet

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat maradvány kimutatása 2016.évben

Ft

| | |
|---|---|
| Alaptevékenység költségvetési bevételei | 3753486 |
| Alaptevékenység költségvetési kiadásai | 3708465 |
| **Alaptevékenység költségvetési egyenlege** | **45021** |
| Alaptevékenység finanszírozási bevételei | 720284 |
| Alaptevékenység finanszírozási kiadásai | 0 |
| **Alaptevékenység finanszírozási egyenlege** | **720284** |
| **Összes maradvány** | **765305** |

Hetvehely Német Nemzetiségi
Önkormányzat Elnöke
7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.
Telefon: 73/578-528

Tisztelettel meghívom Önt Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Szolgáltatóház kistermében **2017. május 04-én 14.00** órai kezdettel tartandó testületi ülésre.

**Napirendi pontok:**

1.) Előterjesztés a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetési előirányzat módosításáról
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna
Előterjesztés írásban
2.) Előterjesztés a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi pénzügyi tervének teljesítéséről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban
3.) Előterjesztés törvényességi felhívásról
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban
4.) Egyebek

Tisztelettel:

Strauszné Hell Magdolna sk
elnök

Kiadmány hiteléül:
Strauszné Hergeth Mónika
igazgatási előadó

# JELENLÉTI ÍV

Készült Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. május 4. 14.00 órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak:

| | |
|---|---|
| Strauszné Hell Magdolna elnök | Strauszné H. Magdolna |
| Horváth Lászlóné elnökhelyettes | Horváth Lászlóné |
| Barticsné Kőszegi Réka képviselő | Barticsné Kőszegi Réka |
| Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető | Kelenfiné |

Vendégek:

| | |
|---|---|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

BARANYA MEGYEI
KORMÁNYHIVATAL

Ügyszám: BAB/4/ 1152-1 /2017.
Ügyintéző: Kuruczné dr. Tóvári Krisztina
Ügyintéző telefonszáma: 72/795-810

Tárgy: Törvényességi felhívás 4/2017. (I.30.) és
5/2017. (I.30.) határozatokra

**Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat**
**Képviselő-testülete részére**
**Hetvehely**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 146. § (2) bekezdésében, valamint a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 132. § (1) bekezdés a) pontjában biztosított jogkörömben eljárva megállapítottam, hogy Hetvehely Község Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testületének 4/2017. (I. 30.) és 5/2017. (I.30.) számú határozatai törvénysértők, amely miatt az alábbiak szerint

**törvényességi felhívást**

teszek.

1.) A Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4/2017. (I. 30.) számú határozatában Külkapcsolati Bizottság létrehozásáról döntött. A bizottságnak a határozat értelmében két tagja van.

Az Njtv. 104. §-ában rendelkezik a nemzetiségi önkormányzatok bizottságairól. A (6) bekezdés értelmében a nemzetiségi önkormányzat elnöke nem lehet a bizottság elnöke és a bizottság tagja sem. **A bizottság tagjainak száma három fő**, az országos nemzetiségi önkormányzati bizottság tagjainak száma legfeljebb öt fő. A (2) bekezdés szerint **a háromfős bizottság legalább egy tagja a nemzetiségi önkormányzat tagja**. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által létrehozott bizottságok működésére, határozatképességére, döntéshozatalára egyebekben a nemzetiségi önkormányzati testület működésének, döntéshozatalának szabályait kell alkalmazni.

Az Njtv. előírásai értelmében tehát a települési nemzetiségi önkormányzatok **bizottságai három tagúak**, ez **kógens szabály, ettől eltérni**, a létrehozott bizottságba kevesebb, vagy több tagot választani **nem lehet**. A bizottságnak legalább egy tagja kell, hogy a nemzetiségi önkormányzat tagja legyen, ezen kívül **nem képviselő tagok megválasztására is van lehetőség**. Ennek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat által létrehozott Külkapcsolati Bizottság **tagjainak száma nem felel meg az Njtv. előírásainak, így ennek módosítása**, illetve amennyiben a testület a bizottságot a továbbiakban is működtetni kívánja, **további egy tag megválasztása indokolt.** Tekintettel arra, hogy a bizottságok

Hatósági Főosztály Törvényességi Felügyeleti Osztály
7621 Pécs, Megye utca 19. ✉ 7602 Pécs, Pf.: 412.
☎ +36-72 795-820 🖷 +36-72 507-012 ✉ torvenyesseg@baranya.gov.hu Honlap: www.bamkh.hu

2017. 04. 21. Tóvári

működésének részletes szabályait a szervezeti és működési szabályzat tartalmazza, felhívom a figyelmet hogy új bizottság létrehozása mindezek mellett a **szervezeti és működési szabályzat felülvizsgálatát, módosítását is kell, hogy eredményezze.**

2.) A Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5/2017 (I. 30.) számú határozatában a képviselő-testület tagjai részére 2017 évre tiszteletdíjat állapított meg. A határozat szerint az elnök 18.000.-Ft/hó, az elnökhelyettes 14.000.-Ft/hó a képviselő pedig 9.000.-Ft/hó tiszteletdíjban részesül

Az Njtv. értelmében a nemzetiségi önkormányzat testülete az elnökének, elnökhelyettesének, tagjának, valamint az általa létrehozott bizottság elnökének és tagjának - a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére, a nemzetiségi közfeladat-ellátás veszélyeztetése nélkül - tiszteletdíjat, természetbeni juttatást állapíthat meg. A 109. § (3) bekezdése szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökének tiszteletdíja nem lehet magasabb, mint a mindenkori illetményalap. A (7) bekezdésben foglaltak szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese részére megállapított tiszteletdíj nem érheti el az elnök részére megállapított összeget. A (9) bekezdés pedig rögzíti, hogy a helyi **nemzetiségi önkormányzati képviselő tiszteletdíja nem lehet magasabb a nemzetiségi önkormányzat elnöke tiszteletdíjának harminc százalékánál.**

A fentiek értelmében tehát az elnök és az elnökhelyettes részére megállapított tiszteletdíj mértéke megfelel a jogszabályi előírásoknak, ugyanakkor a **képviselő részére megállapított** 9.000,-Ft/hó mértékű tiszteletdíj **meghaladja az Njtv. 109. § (9) bekezdésében meghatározott mértéket, így jogszabálysértő, ezért megfelelő módosítása szükséges.** A 18.000,-Ft/hó elnöki tiszteletdíj mellett a képviselőnek jogszerűen maximum 5.400,-Ft/ hó tiszteletdíjat lehet megállapítani.

Az Mötv. 134. § (1) bekezdésében foglaltak alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a felhívásomban foglaltakat megvizsgálni, és az annak alapján tett intézkedésről

<u>legkésőbb 2017. május 31-ig</u>

tájékoztatni szíveskedjen

Amennyiben a Képviselő-testület a megadott határidőben a felhívást nem tárgyalja meg és nem intézkedik a jogsértés megszüntetéséről, úgy a határidő eredménytelen leteltét követően a kormányhivatal a törvényességi felügyeleti eljárás egyéb eszközeinek alkalmazásáról mérlegelési jogkörben dönt az Mötv. 132. § (1) bekezdésében biztosított hatáskörben.

Pécs, 2017. április [illegible]

*Tisztelettel*

*Dr. Horváth Zoltán Kormánymegbízott*
*felhatalmazása alapján kiadmányozta*

Baranya Megyei Kormányhivatal 162.

Dr. Fülöp Andrea
Osztályvezető

Hatósági Főosztály Törvényességi Felügyeleti Osztály
7621 Pécs, Megye utca 19. ✉ 7602 Pécs, Pf.: 412.
☎ +36-72 795-820 🖷 +36-72 507-012 ✉ torvenyesseg@baranya.gov.hu Honlap: www.bumkh.hu

Gmail

Hivatal Hetvehelyi <hetvehely.hivatal@gmail.com>

# Fwd: Nemzetiségi IKSZ fogadószervezet adatbázis létrehozása

1 üzenet

**Magdolna Strauszné Heil** <strauszne47@gmail.com> 2017. május 4. 8:55
Címzett: hetvehely.hivatal@gmail.com

---------- Továbbított levél ----------
Feladó: **LdU Regionalbüro Fünfkirchen** <ldupecs@yahoo.de>
Dátum: 2017. május 2. 13:03
Tárgy: Nemzetiségi IKSZ fogadószervezet adatbázis létrehozása
Címzett: BNÖSz VdBDS <branauerdeutschen@yahoo.com>

Kedves német önkormányzat!

Az LdU stratégiája alapján a 2016-os Ifjúsági konferencián a résztvevők arról ötletelhettek, hogy a stratégiában leírtakat hogyan szeretnék megvalósítani.

Ez alapján az ifjúsági stratégiai következő pontjait szeretnénk a segítségetekkel megvalósítani:
*„C. Die Schüler verrichten ihren Freiwilligendienst in der Mittelschule bei zivilen Organisationen, Selbstverwaltungen, Institutionen der deutschen Nationalität.*
*D. Praktikantenstellen sorgen dafür, dass die Jugendlichen sich an der Arbeit beteiligen können."*

Az ötlet a következő:
Összegyűjtjük azokat a német nemzetiségi fogadó szervezeteket, amelyeknél a diákok végezhetik az érettségihez szükséges iskolai közösségi szolgálatot (IKSZ). Fontos, hogy olyan civil szervezetek, nemzetiségi önkormányzatok és intézmények kerüljenek bele, ahol a diák betekintést nyerhet a szervezet nemzetiségi munkájába, legyen szó gyerektáboroztatásról, pályázatírásról, nemzetiségi program lebonyolításáról vagy irodai munkáról. A diák megismeri a szervezet munkáját, kipróbálja magát gyakorlatban, és ezáltal kedvet kap, hogy később saját maga is aktívabb szerepet merjen vállalni. Ezzel a nemzetiségi szervezeteink utánpótlás neveléséhez is hozzájárulunk.

Megkérek minden potenciális fogadószervezet (német önkormányzat, egyesület, alapítvány) figyelmét, hogy töltsétek ki a mellékelt táblázatot, és éljenek a lehetőséggel, hogy az általatok meghatározott időszakokra önkéntes diákokat kaphassatok.

A táblázatot küldjék vissza nekem!

A kitöltés határideje: 2017.05.22.

Az adatok összesítése után eljuttatjuk az igényeket az iskolákba.

A diákok ezután majd sz LdU-t kereshetik és összekötik őket a kiválasztott fogadóintézménnyel. Az elérhetőségek így nem lesznek nyilvánosak és a látható adatbázis pedig dinamikusan fog változni a lefoglalt helyek függvényében, azaz ha már nincs több kapacitása az adott intézménynek, akkor nem fogják őt feleslegesen felkeresni a diákok.

Szeretnénk, ha ez a kezdeményezés sok érdeklődőre találna mind fogadó szervezetek, mind pedig később diákok körében is.

## iskolai közösségi szolgálati (IKSZ) fogadószervezetek

*ahol szívesen fogad középiskolás diákokat, azt kérjük a minta szerint új sorba beírni!*

| Munka rövid leírása | Munkavégzés helye (település) | Munkavégzés helye (megye) | Székhely | Kapcsolattartó személy | Email |
|---|---|---|---|---|---|
| *Írja le a feladattípusokat, amiket a diák végezhet!* | | *Válassza ki a legördülő listából!* | *A fogadószervezet székhelye* | | |
| nemzetiséggel kapcsolatos hagyományok felkutatása, összegyűjtése, adathordozóra rögzítése (népdalok, étel receptek) Német imakönyv, réteskészítés digitalizálása, tutyikötés tanításának megszervezése | Hetvehely | Baranya | 7681 Hetvehely Rákóczi u. 36. | Strauszné Hell Magdolna | strauszne47@gmail.com |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Német nemzetiségi vonatkozású

*Ha egy szervezetnek több olyan projektje/munkaterülete van,*

| Fogadószervezet neve | Szervezeti forma | Projekt neve vagy típusa | Kezdő dátum | Záró dátum | Szabad gyakorlati helyek |
|---|---|---|---|---|---|
| | *Válassza ki a legördülő listából!* | | *pl: 01.02.* | *pl: 01.05.* | |
| Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat | Nemzetiségi önkormányzat | Hagyomány kutatás, Adminisztratív munka | 2017.08.01 | 2017.08.31 | 2 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |